

**DE : WICHTIGER PRODUKTHINWEIS**

Bitte bewahren Sie die mitgelieferten Silica-Gel-Beutel (Trockenbeutel) in der Dokumentenbox auf. Der beiliegende Trockenmittelbeutel verhindert das Auftreten von Schimmel, welcher durch überschüssige Feuchtigkeit verursacht werden kann, die in der luftdicht verschlossenen Dokumentenbox gefangen ist. Bitte öffnen und belüften Sie die Box daher regelmäßig jede Woche für mindestens 30 Minuten und ersetzen Sie die Trockenmittelbeutel alle 6 Monate.

**ACHTUNG!** Wenn die Dokumentenbox geöffnet ist, lässt sich der Schlüssel nicht abziehen! Bitte achten Sie darauf, dass der Schließmechanismus auf "offen" steht, bevor der Deckel geschlossen wird. Andernfalls kann der Schließriegel beschädigt werden.


**VORSICHT!**

Vermeiden sie jeglichen Kontakt mit dem Trockenmittel, welches im Beutel enthalten ist.

Beschreibung von Erste-Hilfe-Maßnahmen bei Kontakt:

- Nach Einatmen: Frischluftzufuhr - bei Beschwerden einen Arzt aufsuchen.
- Nach Hautkontakt: Reinigung mit Wasser und Seife - bei Beschwerden einen Arzt aufsuchen.
- Nach Augenkontakt: Augen spülen - bei Beschwerden einen Arzt aufsuchen.
- Nach Verschlucken: Mund ausspülen und 1-2 Gläser Wasser nachtrinken - bei Beschwerden einen Arzt aufsuchen.

Weitere Informationen finden sie auch in unserem Onlineshop unter: [www.hmf.de](http://www.hmf.de)  
Gerne können sie uns auch eine E-Mail schicken an: [service@hmf.de](mailto:service@hmf.de)

**EN : IMPORTANT PRODUCT INFORMATION**

Please keep the supplied silica gel bags (desiccant bags) in the document box. The enclosed desiccant bag prevents the occurrence of mould, which can be caused by excess moisture trapped in the airtight document box. Therefore, please open and ventilate the box regularly every week for at least 30 minutes and replace the desiccant bags every 6 months.

**ATTENTION!** When the document box is open, the key cannot be removed! Please ensure that the locking mechanism is in the "open" position before closing the lid. Otherwise the locking bolt may be damaged.


**CAUTION!**

Avoid any contact with the desiccant contained in the bag.

Description of first aid measures in case of contact:

- After inhalation: Supply fresh air - consult a doctor if symptoms occur.
- After skin contact: Wash with soap and water - consult a doctor if symptoms occur.
- After eye contact: Rinse eyes - if symptoms occur, seek medical attention.
- After swallowing: Rinse mouth and drink 1-2 glasses of water - consult a doctor if you feel unwell.

Further information can also be found in our online shop at: [www.hmf.de](http://www.hmf.de)  
You are also welcome to send us an e-mail to: [service@hmf.de](mailto:service@hmf.de)

**FR : INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LE PRODUIT**

Veillez conserver les sachets de gel de silice (sachets déshydratants) fournis dans la boîte à documents. Le sachet déshydratant fourni empêche l'apparition de moisissures, qui peuvent être causées par l'excès d'humidité piégé dans la boîte à documents hermétique. Il convient donc d'ouvrir et d'aérer la boîte régulièrement, chaque semaine, pendant au moins 30 minutes, et de remplacer les sachets déshydratants tous les six mois.

**ATTENTION!** Lorsque la boîte à documents est ouverte, la clé ne peut pas être retirée ! Veillez à ce que le mécanisme de verrouillage soit en position "ouverte" avant de fermer le couvercle. Dans le cas contraire, le boulon de verrouillage risque d'être endommagé.

 **ATTENTION!**

Évitez tout contact avec le déshydratant contenu dans le sac.

Description des premiers soins en cas de contact:

- Après inhalation : Donner de l'air frais - consulter un médecin en cas de symptômes.
- Après contact avec la peau : Laver à l'eau et au savon - consulter un médecin en cas de symptômes.
- Après contact avec les yeux : Rincer les yeux : Rincer les yeux - en cas de symptômes, consulter un médecin.
- Après ingestion : Rincer la bouche et boire 1 à 2 verres d'eau - consulter un médecin en cas de malaise.

Vous trouverez de plus amples informations dans notre boutique en ligne à l'adresse suivante :

[www.hmf.de](http://www.hmf.de)

Vous pouvez également nous envoyer un e-mail à l'adresse suivante : [service@hmf.de](mailto:service@hmf.de)

**IT : INFORMAZIONI IMPORTANTI SUL PRODOTTO**

Conservare i sacchetti di gel di silice (sacchetti essiccanti) in dotazione nella scatola dei documenti. Il sacchetto essiccante in dotazione impedisce la formazione di muffa, che può essere causata dall'eccesso di umidità intrappolata nella scatola dei documenti a tenuta d'aria. Pertanto, aprire e ventilare regolarmente la scatola ogni settimana per almeno 30 minuti e sostituire i sacchetti di essiccante ogni 6 mesi.

**ATTENZIONE!** Quando il portadocumenti è aperto, la chiave non può essere rimossa! Prima di chiudere il coperchio, accertarsi che il meccanismo di chiusura sia in posizione "aperta". In caso contrario, il perno di bloccaggio potrebbe danneggiarsi.

 **ATTENZIONE!**

Evitare il contatto con l'essiccante contenuto nella borsa.

Descrizione delle misure di primo soccorso in caso di contatto:

- Dopo l'inalazione: Portare aria fresca - consultare un medico in caso di sintomi.
- In caso di contatto con la pelle: Lavare con acqua e sapone - consultare un medico in caso di sintomi.
- Dopo il contatto con gli occhi: Sciacquare gli occhi - in caso di sintomi, consultare un medico.
- In caso di ingestione: Sciacquare la bocca e bere 1-2 bicchieri d'acqua - consultare un medico in caso di malessere.

Ulteriori informazioni sono disponibili anche nel nostro negozio online: [www.hmf.de](http://www.hmf.de)

Potete anche inviarci un'e-mail a: [service@hmf.de](mailto:service@hmf.de)

**ES : INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL PRODUCTO**

Guarde las bolsas de gel de sílice (bolsas desecantes) suministradas en la caja de documentos. La bolsa desecante incluida evita la aparición de moho, que puede ser causado por el exceso de humedad atrapada en la caja hermética de documentos. Por lo tanto, abra y ventile la caja regularmente cada semana durante al menos 30 minutos y sustituya las bolsas desecantes cada 6 meses.

**ATENCIÓN!** Cuando la caja de documentos está abierta, la llave no puede extraerse. Asegúrese de que el mecanismo de cierre está en la posición "abierto" antes de cerrar la tapa. De lo contrario, el perno de bloqueo podría resultar dañado.

 **PRECAUCIÓN!**

Evite cualquier contacto con el desecante contenido en la bolsa.

Descripción de las medidas de primeros auxilios en caso de contacto:

- En caso de inhalación: Suministre aire fresco - consulte a un médico si aparecen síntomas.
- En caso de contacto con la piel: Lavar con agua y jabón - consultar a un médico en caso de síntomas.
- En caso de contacto con los ojos: Enjuagar los ojos - en caso de síntomas, acudir al médico.
- En caso de ingestión: Enjuagar la boca y beber 1-2 vasos de agua - consultar a un médico en caso de malestar.

Encontrará más información en nuestra tienda en línea: [www.hmf.de](http://www.hmf.de)

También puede enviarnos un correo electrónico a: [service@hmf.de](mailto:service@hmf.de)

**PL : WAŻNE INFORMACJE O PRODUKCIE**

Dostarczone torebki z żelem krzemionkowym (torebki osuszające) należy przechowywać w pudełku na dokumenty. Dołączone torebki ze środkiem pochłaniającym wilgoć zapobiegają powstawaniu pleśni, która może być spowodowana nadmiarem wilgoci uwięzionej w hermetycznym pudełku na dokumenty. W związku z tym należy regularnie otwierać i wietrzyć skrzynkę co tydzień przez co najmniej 30 minut oraz wymieniać worki ze środkiem pochłaniającym wilgoć co 6 miesięcy.

**UWAGA!** Gdy skrzynka na dokumenty jest otwarta, nie można wyjąć klucza! Przed zamknięciem pokrywy należy upewnić się, że mechanizm blokujący znajduje się w pozycji "otwartej". W przeciwnym razie rygiel blokujący może ulec uszkodzeniu.

 **UWAGA!**

Należy unikać kontaktu ze środkiem osuszającym znajdującym się w torbie.

Opis środków pierwszej pomocy w przypadku kontaktu:

- Po wdychaniu: Dostarczyć świeże powietrze - w przypadku wystąpienia objawów skonsultować się z lekarzem.
- Po kontakcie ze skórą: Umyć wodą z mydłem - w przypadku wystąpienia objawów skonsultować się z lekarzem.
- Po kontakcie z oczami: Przepłukać oczy - w przypadku wystąpienia objawów skontaktować się z lekarzem.
- Po połknięciu: Przepłukać usta i wypić 1-2 szklanki wody - w przypadku złego samopoczucia skonsultować się z lekarzem.

Więcej informacji można również znaleźć w naszym sklepie internetowym pod adresem: [www.hmf.de](http://www.hmf.de)

Zachęcamy również do wysłania wiadomości e-mail na adres: [service@hmf.de](mailto:service@hmf.de)

**NL : BELANGRIJKE PRODUCTINFORMATIE**

Bewaar de meegeleverde silicagelzakjes (droogzakjes) in de documentenbox. De bijgeleverde zakjes met droogmiddel voorkomen schimmelvorming, die kan worden veroorzaakt door overtollig vocht in de luchtdichte documentenbox. Open en ventileer de doos daarom regelmatig elke week gedurende minstens 30 minuten en vervang de droogzakjes elke 6 maanden.

**LET OP!** Wanneer de documentenbox geopend is, kan de sleutel niet verwijderd worden! Zorg ervoor dat het vergrendelingsmechanisme in de "open" positie staat voordat u het deksel sluit. Anders kan de vergrendelingspen beschadigd raken.



Vermijd elk contact met het droogmiddel in de zak.

Beschrijving van eerstehulpmaatregelen in geval van contact:

- Na inademing: Frisse lucht toedienen - bij klachten arts raadplegen.
- Na huidcontact: Wassen met water en zeep - bij klachten arts raadplegen.
- Na oogcontact: Ogen spoelen - bij klachten arts raadplegen.
- Na inslikken: Mond spoelen en 1-2 glazen water drinken - arts raadplegen als u zich onwel voelt.

Meer informatie is ook te vinden in onze online winkel op: [www.hmf.de](http://www.hmf.de)

U kunt ons ook een e-mail sturen naar: [service@hmf.de](mailto:service@hmf.de)

**SE : VIKTIG PRODUKTINFORMATION**

Förvara de medföljande silikagelpåsar (torkmedelspåsar) i dokumentlådan. Den medföljande torkmedelspåsen förhindrar uppkomsten av mögel, som kan orsakas av överflödigt fukt som fångas i den lufttäta dokumentlådan. Öppna och ventilerade därför lådan regelbundet varje vecka i minst 30 minuter och byt ut torkmedelspåsen var 6:e månad.

**OBSERVERA!** När dokumentboxen är öppen går det inte att ta ut nyckeln! Se till att låsmekanismen är i "öppet" läge innan du stänger locket. I annat fall kan låsbulten skadas.



Undvik all kontakt med torkmedlet i påsen.

Beskrivning av första hjälpen-åtgärder vid kontakt:

- Efter inandning: Tillför frisk luft - kontakta läkare om symptom uppstår.
- Efter hudkontakt: Tvätta med tvål och vatten - kontakta läkare om symptom uppstår.
- Efter kontakt med ögonen: Skölj ögonen - om symptom uppstår, kontakta läkare.
- Efter förtäring: Skölj munnen och drick 1-2 glas vatten - kontakta läkare om du känner dig dålig.

Ytterligare information finns också i vår webbshop på: [www.hmf.de](http://www.hmf.de)

Du är också välkommen att skicka ett e-postmeddelande till oss på: [service@hmf.de](mailto:service@hmf.de)